

Dans les écoles la mixité subsiste au XIX^{ème} siècle, bien que l'article 32 de l'ordonnance de 1816 l'interdise. Le curé de la paroisse, l'abbé Pierre Lyssardy (curé de Bidart de 1850 à 1871) souhaite donner aux fillettes une éducation chrétienne. Il rallie à ses vues le maire de Bidart et son conseil municipal, puis il demande au **père Louis Edouard CESTAC** de lui envoyer trois religieuses pour prendre en charge l'école communale et le soin de la sacristie. En mai 1854 la municipalité de Bidart pense que la commune pourra recevoir trois sœurs d'Anglet, et à cet effet, adresse au Préfet une demande d'autorisation pour **ouvrir une école communale de filles**. Cette demande n'est pas prise en considération. L'autorisation en est enfin donnée en 1857, et le préfet en confie la direction aux Sœurs d'Anglet.

En octobre 1858, trois servantes de Marie arrivent à Bidart. A cette époque, Bidart est un petit village de pêcheurs, de tiliers et de paysans. Les sœurs logent tout d'abord dans une très modeste maison, **la benoiterie, louée par la commune et elles font la classe dans une salle située au-dessus du porche de l'église. Puis, en 1871 les Sœurs s'installent dans la maison construite pour l'école des filles, à l'emplacement de l'actuelle Auberge Koskenia.** 3 Sœurs institutrices se succèdent au service de l'école des filles : Mlle HASTOY de 1860 à 1873, Mlle NABARRE de 1874 à 1884, Mlle ARAYUS Ernestine de 1886 à 1903 comme religieuse, **jusqu'aux lois anti congréganistes qui exigent la laïcisation de l'école.** **La notification de fermeture est signifiée le 11 mai 1903.** Mlle ARAYUS Ernestine continuera à enseigner, en se d Chassée de Belgrade, par le roi son mari, la reine Nathalie de Serbie trouve refuge à Bidart, où elle va désormais organiser sa vie en acquérant un château qu'elle va transformer en une magnifique bâtisse, à l'image de son palais de Serbie. C'est à elle que l'on doit la réalisation d'un magnifique baptistère offert à l'église de Bidart. La reine puise dans sa foi une sérénité nécessaire au drame familial qu'elle vit. Fixée à Bidart, elle s'intéresse à la vie paroissiale. Alors que les sœurs sont sommées de quitter l'école suite aux lois anti congréganistes, la reine loue immédiatement une maison pour les Sœurs. Elle tente diverses démarches afin d'obtenir que les religieuses demeurent dans la localité. Peine perdue, **les Sœurs doivent regagner la Maison Mère, le 27 janvier 1904, accompagnées par la reine Nathalie elle-même.** Les premiers temps, les Servantes de Marie, retournées à Anglet, restent chargées du soin de l'église de Bidart. Chaque samedi, la reine envoie une voiture pour aller chercher la Sœur sacristine à Notre-Dame-du-Refuge, et l'y ramener le lundi. La Sœur enseignante (Ernestine ARAYUS – Sœur Arsène de Jésus) titulaire depuis 1886, **accepte de se séculariser en août 1903** pour continuer son service. Elle l'assurera jusqu'en 1921. **Durant 31 ans,** la communauté de Servantes de Marie ne loge plus à Bidart, mais elle vient régulièrement de la Maison Mère à Anglet pour assurer le service ininterrompu de la préparation des offices et des célébrations dominicales à l'église de Bidart. **En janvier 1935** une petite communauté de Servantes de Marie se fixe à nouveau à Bidart. Elles créent un **ouvroir pour participer à l'éducation des jeunes filles à leurs futures responsabilités de vie familiale et professionnelle. Les Sœurs assurent également le soin des malades et de l'église.** Le premier ouvroir et le premier logement de sœurs sont situés à la maison *Adela Baita* rue Erretegia (l'actuelle crêperie)...

Pendant l'occupation allemande, **durant la seconde guerre mondiale,** les Servantes de Marie s'installent et tiennent l'ouvroir dans une maison appartenant à la famille Béguerrie (actuelle maison Lesgourgues, au dessus de l'actuelle maison des sœurs « Mendi vista »). **En octobre 1942,** selon la législation en cours, **l'ouvroir devient un « Cours Ménager » dit « Notre Dame ».** L'apprentissage de la couture est complété par une formation ménagère familiale à la cuisine, au repassage, à la puériculture, à l'économie domestiques. Les jeunes filles âgées de 14 ans peuvent suivre ces cours d'octobre à fin mai durant 3 années. Mais ce petit centre de formation ne pourra pas répondre aux nouvelles exigences de la loi scolaire et **fermera en 1967.**

Entre temps, les sœurs déménagent et s'installent comme locataires à la maison « Mendi vista » qui sera bientôt mise en vente. La paroisse (par le biais de l'association paroissiale St Jean) achète cette maison le 12 novembre 1959, pour permettre aux Sœurs de poursuivre leur œuvre. Ainsi la Communauté religieuse continue son service auprès des malades et de la paroisse. Le **dispensaire** avec les soins à domicile se transforme lui aussi en « **Centre de soins** ». il obtiendra son agrément en **décembre 1978.** Pendant de longues années la Communauté se partagera entre les **activités du Centre de Soins, le gardiennage de l'église, la préparation des offices et les activités pastorales de la paroisse** selon les talents de chaque membre. Mais en 2001, la Sœur infirmière doit quitter la communauté de Bidart, et le Centre de Soins cessera en 2002.

Voici quelques-unes des Servantes de Marie qui ont résidé à Bidart et servi notre paroisse : sœurs Jean Marie de Jésus, Albine Bellecave, Bibiane, Jean de Jésus Caule, Gabrielle de Jésus Lagalüe, Etienne Saphore, Gratianna Maillot, Jeanne Sabarots, Raymonde Labadie, Amélie Bassaistéguy, Yannick Ayez, Josèphe Oyhénart, Odette Errotabéhère, Annie Abadie, Mayie Duhalde, Janine Eyharts, Isabelle, Chantal Berterreix.

Aujourd'hui la communauté est composée de 3 religieuses : Sœurs Claire Irigaray, Marie-Julie Ayçaguer et Arantza Bajineta.



Dimanche 29 juin 2025

Solennité de Saints Pierre et Paul, Apôtres

MESSE D'ACTION DE GRÂCES – SERVANTES DE MARIE

RITES INITIAUX

CHANT D'ENTREE

**Denek denetan gorets Jainkoa,
denetan gorets Jainkoa (2)**

Bai bihotzean, bai gorputzean
Gorets- azue Jainkoa.
Bai solasetan, bai urratsetan
Gorets-azue Jainkoa.
Jainkoa ganik baita mundua,
Jainkoa ganat baitoa. **R/**

Bai lantegian eta elizan
Gorets-azue Jainkoa.
Etxean eta herriko plazan
Gorets-azue Jainkoa.
Hauxe dadila goiz-arrats izan
zuen biziko leloa. **R/**

ACTE PÉNITENTIEL

Jésus Berger de toute humanité,
tu es venu chercher ceux qui étaient perdus

**Prends pitié de nous, fais-nous revenir,
Fais-nous revenir à toi ! Prends pitié de
nous !**

Jésus Berger de toute humanité,
tu es venu guérir ceux qui étaient malades. **R/**

Jésus, Berger de toute humanité,
tu es venu sauver ceux qui étaient pécheurs. **R/**

GLORIA

**Gloire à Dieu et Paix sur la terre aux hommes
qu'il aime ! Gloire à Dieu, merveille pour
l'homme, Alléluia !**

- 1- Nous te louons, **nous te louons.**
Nous t'acclamons, **nous t'acclamons.**
- 2- Nous t'adorons, **nous t'adorons.**
Nous te chantons, **nous te chantons.**
- 3- Agneau de Dieu, **Agneau de Dieu.**
Tu es la Paix, **tu es la Paix.**
- 4- Tu es vivant, **tu es vivant.**
Tu es l'amour, **tu es l'amour..**

LITURGIE DE LA PAROLE

Lecture du livre des Actes des Apôtres (12, 1-11)

Psaume 33

R/ De toutes mes frayeurs, le Seigneur me délivre.

Je bénirai le Seigneur en tout temps,
sa louange sans cesse à mes lèvres.

Je me glorifierai dans le Seigneur :
que les pauvres m'entendent et soient en fête ! **R/**

Magnifiez avec moi le Seigneur,
exaltons tous ensemble son nom.
Je cherche le Seigneur, il me répond :
de toutes mes frayeurs, il me délivre. **R/**

Qui regarde vers lui resplendira,
sans ombre ni trouble au visage.
Un pauvre crie ; le Seigneur entend :
il le sauve de toutes ses angoisses. **R/**

L'ange du Seigneur campe alentour,
pour libérer ceux qui le craignent.
Goûtez et voyez : le Seigneur est bon !
Heureux qui trouve en lui son refuge ! **R/**

Lecture de la lettre de Saint Paul à Timothée (4, 6-8, 17-18)

Acclamation de l'Evangile :

Alléluia (8 fois)

Le peuple qui marchait dans les ténèbres a vu jaillir
une grande lumière.

J'avais dit « La nuit m'écrase ». Mais la nuit autour
de moi devient lumière.

Tu es venu nous chercher.

Evangile de Jésus Christ selon saint Matthieu (16, 13-19)

Chant après l'homélie : *Si au long de ta route,
Tu t'arrêtes un moment pour l'écouter parler,
Tu pourras continuer, oui continuer, ton chemin.
Si au long de ta route,
Tu t'arrêtes un moment pour te laisser guider,
Tu pourras continuer, oui continuer, ton chemin.*

1) De leurs pas sur le sable, d'un immense désert,
Ils traçaient un chemin qui par-delà la mer,
Menait à la lumière.

Ils suivaient tous un homme, que Dieu avait choisi.
Qui depuis quarante ans les guidait vers la terre
Où fleurirait la vie.

2) Ils vivaient sur les vagues, un filet à la main.
Ils puisaient dans la mer cette force qu'il faut
Pour regarder demain.

Une parole, un geste, leurs vies se sont croisées,
Le Seigneur était là, pour marcher avec lui
Ils avaient tout quitté.

3) Pour faire route ensemble, pour être des témoins.

Loin de nos habitudes, il faut savoir partir
Et se tenir la main.

Dieu seul est la lumière, mais Toi, tu peux briller,
Et crier de sa voix que ce monde attendu
Est déjà arrivé.

CREDO: Credo, credo, credo, amen!

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Eglise catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. **R/**

PRIÈRE UNIVERSELLE

Accueille au creux de tes mains la prière de tes enfants.

LITURGIE EUCHARISTIQUE



Prière sur les offrandes

Assemblée : Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice à la louange et à la gloire de son nom, pour notre bien et celui de toute l'Église.

SANCTUS

**Saindu Saindu Saindu !
Saindu zira, Jauna, saindua !**

Diren guziak, zuk eginak dituzun, Alleluia ! **R/**
Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena,
Alleluia ! **R/**

ANAMNÈSE

Kristo bizi da, bizi, lehen orai beti.

Kristo guretzat hila, guretzat emana,
Horra hor zaitugula osperat igana
Erran bezala, Kristo, berriz ere zato. **R/**

Notre Père

Gure Aita zeruëtan zirena	Notre Père qui es aux cieux
Saindu izan bedi zure izena	que ton nom soit sanctifié
Etor bedi zure erreinua.	que ton règne vienne
Egin bedi zure nahia,	que ta volonté soit faite
Zeruan bezala lurrean ere.	sur la terre comme au ciel
Emaguzu gaur	Donne-nous aujourd'hui
Egun huntako ogia	notre pain de ce jour
Barkatu gure zorrak	Pardonne-nous nos offenses
Guk ere gure zorduner	comme nous pardonnons aussi
Barkatzen diegunaz geroz	à ceux qui nous ont offensés
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen	et ne nous laisse pas entrer en tentation

Bainan atera gaitzazu gaitzetik mais délivre-nous du mal
**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra,
orai eta beti.**

AGNUS DEI

Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde.
Prends pitié de nous, Seigneur ! (2)
Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde.
Prends pitié de nous, Seigneur ! (2)
Agneau de Dieu qui enlèves les péchés du monde.
Donne-nous la paix, Seigneur ! (2)
Donne-nous la paix !

CHANT DE COMMUNION

Là où il y a la haine, que surgisse ton amour.
Là où il y a le doute, que s'élève un chant de foi !

**Que ton règne vienne
comme l'aube sur la nuit
Que ton règne vienne
qu'il éclaire et change notre vie !**

Là où règnent les ténèbres, que paraisse ta clarté.
Là où cesse l'espérance, que s'élève un chant d'espoir !

Là où naissent les discordes, que s'installe l'unité.
Là où il y a la guerre, que s'élève un chant de paix !

Là où il y a l'offense, que s'éveille le pardon.
Là où règne la tristesse, que s'élève un chant de joie !

Là où germe le mensonge, fais fleurir la vérité.
Là où siège l'injustice, que s'élève un chant d'amour !

CHANT FINAL

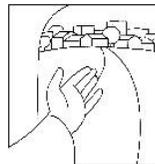
**Car il t'attend sur tes chemins.
Prends ton bâton de pèlerin,
Pour mettre tes pas dans les Siens.**

Il faut partir pour bâtir une histoire.
Toujours marcher, sans jamais se retourner.
Il faut partir pour arriver à croire.
Qu'en toi les autres, peuvent aussi exister.

Mais si la route te paraît bien longue.
Et si les pierres brûlent chacun de tes pas.
Dis-toi aussi que de tous les pays du monde,
Nous serons des milliers à marcher avec toi !

Les soirs de pluie, tu peux croiser le doute.
Tant de questions te poussent à tout abandonner.
Dans ce regard d'enfant, au détour de la route,
C'est aussi là qu'il t'invite à le rencontrer.

Lorsqu'enfin fatigué, tout au bout de tes peines.
Après tant de Paroles et de Pain partagés.
Laisant là ton bâton et continuant quand même,
Tu le sais désormais : C'est Lui qui te portait !



SOLENNITÉ DE SAINTS PIERRE ET PAUL, APÔTRES

SAMEDI 28 JUIN

***église de Guéthary 18h** : Anne-Marie ETCHETO (huitaine), Marie-Jeanne MIURA, Jean-Baptiste MIURA, Odette CLAUDEL

DIMANCHE 29 JUIN

***église de Bidart 11 h** : Monique ETCHEVERRY GUÉRIN, Défunts de la famille FAGALDE, Défunts de la famille AUFORT, Défunts de la famille d'ELBÉE

MARDI 1^{ER} JUILLET

***église de Bidart 8 h 30** : Roger AYÇAGUER

MERCREDI 2 JUILLET

* **EHPAD Eskualduna Guéthary 10h30** : Intentions particulières (P.P)

JEUDI 3 JUILLET

* **église de Bidart 8 h 30** : Jean ETCHEGARAY

VENDREDI 4 JUILLET

***église de Bidart 8h30** : Jean-Pierre LARRE

14^{ÈME} DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

SAMEDI 5 JUILLET

***église de Bidart 18 h** : Michel GRATIAN, Jean-François GONZALES, Jacques GIRARD

DIMANCHE 6 JUILLET

***église de Guéthary 9h30** : Henriette VICO, Chris HARDOY (anniversaire), Marguerite DURONEA (anniversaire)

***église de Bidart 11h** : Claudine REYTEROU, Mayie GOYA, Lulu COMPAIRED

BAPTÊME

Nous avons la joie d'accueillir pour le **sacrement du baptême** :

- **Victoire HERRERO, le samedi 5 juillet** à l'église Notre Dame de l'Assomption de Bidart à 11h00.
- **Mattéo SALAZAR CONDÉ, le dimanche 6 juillet** à l'église Notre Dame de l'Assomption de Bidart à 12h00.

PELERINAGE EN LANGUE BASQUE ABBAYE DE BELLOC – 150 ans

Le lundi 14 juillet le Pèlerinage en langue basque aura lieu à l'Abbaye de Belloc à l'occasion des 150 ans de la Communauté Monastique de Belloc et pour l'année jubilaire de l'espérance.

Renseignements: kanta.jaunari@gmail.com

Uztailaren 14an astelehenez : Beloken, euskaldunen beila. Belokeko frailetxeak 150 urte eta Esperantzaren urte jubilarra.

Xehetasunak : kanta.jaunari@gmail.com

EYSKALDVYNNEN BEILA BELOKEN

2025. uztailaren 14a
astelehenez

AHURTIN BELOKEKO ABADIAN
(Habitat et Humanisme)



Belokeko frailetxeak 150 urte eta Esperantzaren urte jubilarra

Lundi 14 juillet 2025 Pèlerinage en basque
150 ans de la Communauté monastique de Belloc
et année jubilaire de l'Espérance

Accueil Paroissial

Mardi : 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr